

ספטמבר 2023

רופא/ה נכבד/ה
רוקח/ת נכבד/ת

חברת טרו מבקשת להודיעיכם על עדכון העלוון לצרכן של התכשיר:

Etopan 200, 300, 400, 500**אטוּפָן 500, 400, 300, 200**הרכב וחוזק:

Etopan 200 Capsules	Etopan 300 Capsules	Etopan 400 Tablets	Etopan 500 Tablets
Each capsule contains: Etodolac 200 mg	Each capsule contains: Etodolac 300 mg	Each Tablet contains: Etodolac 400 mg	Each Tablet contains: Etodolac 500 mg

התוויה מאושרת:

For the management of signs and symptoms of osteoarthritis and rheumatoid arthritis.

For the management of pain.

שינויים מהווים החמרה מודגשים ברקע צהוב, תוספות חשובות מסומנות באדום, מחיקות מסומנות בהשפה. כמו כן, בulnerableים בוצעו שינויים נוספים ה כוללים תוספת מידע, השמטות מידע ועדכוני נוסח שאינם מהווים החמרה.

העלון המעודכן נשלח לממשרד הבריאות לצורך פרסוםו במאגר התרופות שבאתר משרד הבריאות וניתן לקבלו מודפס על ידי פנוייה לבעל הרישום: טרו תעשייה רוקחית בע"מ, רחוב הקיטור 14, מפרץ חיפה 2624761, טל. 04-8475700.

עדכוניים עיקריים בעליון לצרכן:

2. לפני שימוש בתרופה

טופעת לוויא חמורות במערכת העיכול כמו דימום, כיב ונקב עלולות להופיע בכל זמן שהוא במהלך הטיפול עם או ללא תסמיני אזהרה במטופילים בתרופות מקבוצת נוגדי דלקת לא סטרואידים. אם יש לך סימן כלשהו לדימום במערכת העיכול **יש להפסיק מיד את השימוש באטוּפָן**. אם אתה עבר בדיקת דם או בדיקת שתן, עדכן את הרופא שאתה נוטל אטוּפָן מכיוון שתרופה זו יכולה להשפיע על התוצאות.

.....

הירין והנקה:

אם את בהירין, **מניקה**, חוותת שאות בהירין או מנסה להיכנס להירין **או מטביקה** —, פני לרופא או **רוקח** לפני השימוש בתרופה.

.....

הירין לעיר להודיע לרופא אם יש לך קשיים בכניסה להירין. נוגדי דלקת לא סטרואידים עלולים להקשוט על כניסה להירין. **טשלטן** את הרופא **אם את מתקננת או מתקשה להটוף להירין**.

אין להשתמש בתרופה אם את **בשלש-האחרן** בשלושת החודשים האחרונים של ההירין מכיוון שזה עלול להזיק לעובר או

לגרום לביעות בלבד. התכשיר עלול לגרום לביעות בכליות ובלב של העובר. התכשיר עלול להשפיע על הנטייה של היולדת או של העובר לדם ולגרום לכך שהלידה תהיה מאוחרת יותר או ארוכה יותר מהצפוי. אין להשתמש בתרופה בשני השלבים ליטול את פגיעה כלשהי בעובר ומיועט מטיפול זה משך הכרחי וכך הרופא המלאץ לעשות. אם את זקוקה לטיפול במהלך תקופה זו או בשעת כניסה להריון, יש ליטול את המין הנמור ביותר לתקופה הקצרה ביותר האפשרית. נטילת אטוף למשך יותר מסוף ימים החל משבוע 20 להריון, מומלץ להמנע משימוש בתכשירים ממשפחתיים מהשבוע ה-NSAIDs החל משבוע 20 להריון לפחות עד אישיות רפואי במדינת הארץ. יכולה לגרום לביעות בכליות בעובר שיכולה להוביל למיועט מי שפיר או היצרות של קל דם (צינור עורקי) בלב העובר. אם את זקוקה לטיפול במשך יותר מסוף ימים, ניתן שהרופא ימליץ על ניתור נסוך. התרופה לא הוגכה כבזוזה לשימוש בשיטות מיניקות. אם את מיניקה — פוי לזרוף.

הנקה
אין להשתמש באטוף במהלך הנקה. לא ידוע אם התרופה עוברת לחלב אם. לא מומלץ להשתמש במהלך הנקה אלא אם הרופא חושב שהרופא ימליץ על ניתור נסוך.

3. כיצד השתמש בתרופה?

....
אם נטלה בטעות מינון גבוה יותר או אם בטעות בלבד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית-חולדים, והבא אריזת התרופה איתך. התסמינים של מנת יתר כוללים כאב ראש, כאב בطن, **דם בצוואה או צואה שחורה דמוית זפת**, במרקם נdry, חסור התמצאות, עירור, תרדמת, נמנום, סחרחות, צצולים באוזניים), התעלפות ופרכוסים. במקרים של מנת יתר משמעותית יתכן גם אי-ספיקת כליות ונזק לכבד.

4. תופעות לוואי:

....
תסמינים של הפרעות בלב ובמחזור הדם:

- כאב בחזה, לחץ דם גבוה, נפיחות בקרסולאים, דפוקות לב, מספר סוגים של אנמיה או הפרעות אחרות בדם, חבורות לא צפויות ודימום.

תסמינים של בעיות בקיבה ובמעיים (מערכת העיכול):

- דם בצוואה,
- **צואה שחורה דמוית זפת**,
- הקיות דם או **חלקיים** כהים שנראים כמו גרגירי קפה.

תסמינים של אי-ספיקת כליות:

- קושי או כאב במתן שתן, שינוי הצבע של השתן או השתנה בתדרות גבוהה יותר או נמוכה יותר מהרגיל.

תסמינים של אי-ספיקת כבד ודלקת לבלב:

- צהבת (הצהבה של העיניים או העור), **כאבי בطن**, תוצאות חריגות של בדיקות תפוקדי כבד.

תסמינים של דלקת אספיטית של קרום המוח
מקרה חמור ונדריר של דלקת אספיטית של קרום המוח עלול לגרום למוטפלים עם מלחה אוטואימונית כמו זabetes או מחלת רקמת חיבור מעורבת אחרת.

התסמינים של דלקת אספיטית של קרום המוח הם:

- חום **גובה מודע**, הקאות, כאבי ראש, פריחה בכתמים שאינם נעלמים בהפעלת לחץ על העור (ייתכן שלא **יתפתחו**), נוקשות בצוואר, **ברישות לאור**, נמנום ופרכוסים.

הפרעות בעור כמו נפיחות ברקמות, גרד בעור, פריחה, **אדמוויות**.

עדכוניים עיקריים בעליו לרופא:

1.1 Fertility, pregnancy and lactation

Drugs which inhibit prostaglandin biosynthesis may cause dystocia and delayed parturition as evidenced by studies in pregnant animals.

Congenital abnormalities have been reported in association with NSAID administration in man; however, these are low in frequency and do not appear to follow any discernible pattern. In view of the known effects of NSAIDs on the foetal cardiovascular system, some inhibitors of prostaglandin biosynthesis have been shown to interfere with the risk of closure of the ductus arteriosus, use in the last trimester of pregnancy is contraindicated. The onset of labour may be delayed and the duration increased with an increased bleeding tendency in both mother and child (see section 4.3).

~~NSAIDs should not be used during the first two trimesters of pregnancy or labour unless the potential benefit to the patient outweighs the potential risk to the foetus.~~

Fetal Toxicity

Premature Closure of Fetal Ductus Arteriosus:

~~Avoid use of NSAIDs, including ETOPAN XL, in pregnant women at about 28 weeks gestation and later. NSAIDs, including ETOPAN XL, increase the risk of premature closure of the fetal ductus arteriosus at approximately this gestational age.~~

Oligohydramnios/Neonatal Renal Impairment:

~~Use of NSAIDs, including ETOPAN XL, at about 20 weeks gestation or later in pregnancy may cause fetal renal dysfunction leading to oligohydramnios and, in some cases, neonatal renal impairment. These adverse outcomes are seen, on average, after days to weeks of treatment, although oligohydramnios has been infrequently reported as soon as 48 hours after NSAID initiation.~~

~~Oligohydramnios is often, but not always, reversible with treatment discontinuation. Complications of prolonged oligohydramnios may, for example, include limb contractures and delayed lung maturation. In some postmarketing cases of impaired neonatal renal function, invasive procedures such as exchange transfusion or dialysis were required. If NSAID treatment is necessary between about 20 weeks and 28 weeks gestation, limit ETOPAN XL use to the lowest effective dose and shortest duration possible. Consider ultrasound monitoring of amniotic fluid if ETOPAN XL treatment extends beyond 5 days. Discontinue ETOPAN XL if oligohydramnios occurs and follow up according to clinical practice.~~

Breast feeding

~~In limited studies so far available, NSAIDs can appear in breast milk in very low concentrations. NSAIDs should, if possible, be avoided when breastfeeding. See section 4.4 Special warnings and precautions for use, regarding female fertility.~~

From the 20th week of pregnancy onward, etodolac use may cause oligohydramnios resulting from foetal renal dysfunction. This may occur shortly after treatment initiation and is usually reversible upon discontinuation. In addition, there have been reports of ductus arteriosus constriction following treatment in the second trimester, most of which resolved after treatment cessation. Therefore, during the first and second trimester of pregnancy, etodolac should not be given unless clearly necessary. If etodolac is used by a woman attempting to conceive, or during the first and second trimester of pregnancy, the dose should be kept as low and duration of treatment as short as possible. Antenatal monitoring (by ultrasound screening) for oligohydramnios and ductus arteriosus constriction should be considered after exposure to etodolac in its therapeutic dose for more than five days from gestational week 20 onward. Etodolac should be discontinued if oligohydramnios or ductus arteriosus

constriction are found.

During the third trimester of pregnancy, all prostaglandin synthesis inhibitors may expose the foetus to:

- cardiopulmonary toxicity (premature constriction/closure of the ductus arteriosus and pulmonary hypertension);

- renal dysfunction (see above);

the mother and the neonate, at the end of pregnancy, to:

- possible prolongation of bleeding time, an anti-aggregating effect which may occur even at very low doses.

- inhibition of uterine contractions resulting in delayed or prolonged labour.

Consequently, etodolac is contraindicated during the third trimester of pregnancy (see section 4.3).

Lactation:

In limited studies so far available, NSAIDs can appear in breast milk in very low concentrations.

NSAIDs should, if possible, be avoided when breastfeeding.

4.6 Undesirable effects

.....

Gastrointestinal: Reported side effects include nausea, epigastric pain, diarrhoea, indigestion, heartburn, flatulence, abdominal pain, constipation, vomiting, ulcerative stomatitis, dyspepsia, haematemesis, melaena, rectal bleeding, exacerbation of colitis, **vasculitis**, Stevens-Johnson syndrome and Crohn's disease (See section 4.4) have been reported following administration. Less frequently, gastritis has been observed. Pancreatitis has been reported very rarely.

Hypersensitivity: Hypersensitivity reactions have been reported following treatment with NSAIDs. These may consist of (a) non-specific allergic reactions and anaphylaxis (b) respiratory tract reactivity comprising asthma, aggravated asthma, bronchospasm or dyspnoea, or (c) assorted skin disorders, including rashes of various types, pruritus, urticaria, purpura, angioedema and more rarely exfoliative and bullous dermatoses (including epidermal necrolysis and erythema multiforme).

Cardiovascular and cerebrovascular: **Palpitations**, **vasculitis**, oedema, hypertension and cardiac failure have been reported in association with NSAID treatment.

.....

Dermatological: Bullous reactions including Stevens Johnson Syndrome and Toxic Epidermal Necrolysis (very rare), photosensitivity, **vasculitis**.